

# Протокол

№

гр. София, 08.05.2013 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 20  
състав**, в публично заседание на 08.05.2013 г. в следния състав:  
**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Светлана Димитрова**

при участието на секретаря Кристина Петрова и при участието на прокурора Димитров, като разгледа дело номер **3800** по описа за **2013** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 14,13 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Б. К. – редовно уведомен, не се явява, представлява се от адв. Л. от Национален център за бежанци, която представя пълномощно.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА Д. ПРИ МС – редовно уведомен, не се явява, представлява се от юрк. К., с пълномощно от днес.

СПП – редовно уведомена, представлява се от прокурора Димитров.

Явява се ПРЕВОДАЧ от английски език Д. К..

СЪДЪТ

НАМИРА, че следва да бъде назначен преводачът К., редовно призована за днешното съдебно заседание, предвид изричното искане на жалбоподателя, направено в жалбата, поради което **ОПРЕДЕЛИ:**

**НАЗНАЧАВА** на основание ,чл.14 от АПК за преводач от английски език на жалбоподателя Д. К..

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ, като взе предвид, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото,

**ОПРЕДЕЛИ:**

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка.

АДВ. Л.: Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Нямам

доказателствени искания, няма да соча доказателства.

ЮРК. К.: Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Нямам доказателствени искания, няма да соча доказателства.

ПРОКУРОРЪТ: Да се приеме административната преписка. Нямам доказателствени искания, няма да соча доказателства.

СЪДЪТ, по доказателствата,

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА като доказателства по делото документите, съставляващи административната преписка.

СТРАНИТЕ (поотделно): Нямаме доказателствени искания, няма да сочим доказателства.

СЪДЪТ

НАМИРА, че следва да се изплати от бюджета на съда сумата от 20,00 лв. на явилия се днес в залата преводач от английски език.

Издаде се РКО за посочената сума.

Като взе предвид становищата на страните и като счете делото за изяснено от фактическа страна,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

АДВ. Л.: Моля да отмените обжалвания административен акт по съображенията в жалбата.

ЮРК. К.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна. Съгласно чл. 75, ал. 2 ЗУБ по произнасяната молба се отчитат всички факти. В случая това изискване е изпълнено, като е разгледана обстановката и в Н. – трета сигурна държава по отношение на чужденеца. Той не е имал проблеми нито в родината си, нито в Н.. Никъде не е заплашван, няма посегателства, които да са причина за напускането му. Считам решението на председателя на Д. за правилно.

ПРОКУРОРЪТ: Жалбата е неоснователна и моля да бъде оставена без уважение.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Съдебното заседание приключи в 14,19 часа.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: